

中美日報

中華民國三十年十月三十一日 (星期五) 今日本報一張半 售法幣捌分伍厘

INCORPORATED U. S. A.
號三四〇一第

堂食之經濟最高最廉全
店飯隆晉
餐晚 餐午
元九 元七
口路京南路對面
門二九一話電

日軍有犯緬甸路企圖

美利害所關絕對不能容忍

蘇聯遠東軍強大不懼挑戰

【合衆社倫敦三十日電】日軍在緬甸之進攻，美利害所關絕對不能容忍。美政府已向日方提出嚴重抗議，並表示將採取必要之行動。日軍在緬甸之進攻，不僅威脅到英屬緬甸之安全，且將直接威脅到中國之領土。美政府已向日方提出嚴重抗議，並表示將採取必要之行動。日軍在緬甸之進攻，不僅威脅到英屬緬甸之安全，且將直接威脅到中國之領土。美政府已向日方提出嚴重抗議，並表示將採取必要之行動。

東條野心已漸暴露

【合衆社東京三十日電】東條首相之野心，已漸暴露。其在國內之地位，已日益鞏固。東條首相之野心，已漸暴露。其在國內之地位，已日益鞏固。東條首相之野心，已漸暴露。其在國內之地位，已日益鞏固。

美國對日嚴密警戒

【合衆社華盛頓三十日電】美國對日嚴密警戒。美國政府已向日方提出嚴重抗議，並表示將採取必要之行動。美國政府已向日方提出嚴重抗議，並表示將採取必要之行動。美國政府已向日方提出嚴重抗議，並表示將採取必要之行動。

晉西南戰事無變化

鄭州中牟在華軍圍攻中

【合衆社重慶三十日電】晉西南戰事無變化。鄭州中牟在華軍圍攻中。鄭州中牟在華軍圍攻中。鄭州中牟在華軍圍攻中。



止痛良藥
散利痛
能於十分鐘內
無不制止任何
疼痛藥性和平
絕無流弊
每袋二片每盒十片
各大藥房均有出售

香港
司公飾服
幕繼優開
性續待大
禮贈英譚
券送戲票
每份一元
香港總店
上海分店

本報改訂廣告價目啓事

本年十一月一日起本報改訂廣告價目，詳細價目請閱本報第二版提要欄。特此通告諸公鑒。

海利多

本品功能補充營養，輔助消化，促進全身發育，抵抗呼吸器疾患，服用簡便，功力奇偉。因維生素含量異常豐富，故能以極小之量，獲得極大之效果。

九星

九星補腦汁，九星補血汁，九星補腎汁，九星補肺汁，九星補脾汁，九星補胃汁，九星補肝汁，九星補膽汁，九星補心汁，九星補腎汁。

韋廉士醫生紅色補丸

人類多數疾病發源於血虧，如貧血、腦弱、食滯、早老、痛經、產後失調、婦女特症、其數列無算。韋廉士醫生紅色補丸，以補血為第一要務，故名紅色補丸。五十多年來，其方劑更趨完善，功效卓著，誠為補血之聖藥。凡患上述各症者，服此丸後，必能恢復健康，體力倍增。

上海賽馬

為秋季大香賓票啓事。上海賽馬總會，為秋季大香賓票啓事。上海賽馬總會，為秋季大香賓票啓事。

方再鳴謝中國戒煙療養院啓事

方再鳴謝中國戒煙療養院啓事。方再鳴謝中國戒煙療養院啓事。方再鳴謝中國戒煙療養院啓事。

中國必勝日本必敗

端納由澳飛抵檀香山談

大批美新戰機抵華準備作戰

【合衆社檀香山三十日電】參議員端納由澳洲飛抵檀香山，談及美軍在太平洋之進展，並稱大批美新戰機已運抵華盛頓，準備與日作戰。端納氏在檀香山發表談話，謂美軍在太平洋之進展，已達至決定性之階段，日本之失敗，已為必然。端氏並稱，大批美新戰機已運抵華盛頓，準備與日作戰。端氏並稱，大批美新戰機已運抵華盛頓，準備與日作戰。

美參院中激烈辯論

擴大修正中立法案

【合衆社華盛頓三十日電】美參議院今日對擴大修正中立法案，發生激烈辯論。參議員們對該法案之修正，意見分歧，辯論甚為激烈。該法案旨在擴大美國之經濟援助，以支持盟國之戰爭努力。參議員們認為，該法案之通過，將對盟國之戰爭努力產生重大影響。

太平洋火山快要爆發

【合衆社東京三十日電】日本外務省今日發表聲明，謂日本在太平洋之行動，已達至決定性之階段。聲明中稱，日本將繼續擴大其在太平洋之勢力，直至達成其目的為止。此舉引起國際社會之廣泛關注，認為太平洋局勢已趨緊張。

四川省人口

【合衆社重慶三十日電】四川省政府今日公佈全省人口統計數據。根據統計，四川省人口總數已達一千四百餘萬人。此項數據對於政府之行政管理和經濟發展具有重要參考價值。

蔣委員長

五五壽辰

海軍部招考

【合衆社重慶三十日電】蔣委員長今日慶祝五十五壽辰。海軍部今日舉行招考，以補充海軍力量。招考對象為具有高中畢業或同等學力之青年。此舉旨在加強海軍建設，提高海軍戰鬥力。

電政會議

明在陪都開幕

【合衆社重慶三十日電】全國電政會議今日在重慶舉行。會議旨在討論當前電政之發展與改革，以提高電訊效率。會議由有關部門負責人主持，與會代表將就電政建設提出建議。

英澳商討

應付戰爭

泰國嚴守中立

【合衆社倫敦三十日電】英國與澳洲今日就應付戰爭問題進行商討。雙方一致認為，泰國應嚴守中立，以維護東南亞之和平與穩定。商討結果將對盟國之戰爭策略產生重要影響。

一週戰況

十月廿四日至卅一日

【合衆社重慶三十日電】本週戰況如下：在太平洋戰場，美軍取得重大進展，擊沉多艘日艦。在歐洲戰場，盟軍在多個地區發動進攻，取得局部勝利。戰爭局勢依然緊張，各方正密切關注戰局發展。

巴拿馬運河防務

巴拿馬運河防務

巴拿馬運河防務

【合衆社巴拿馬三十日電】巴拿馬運河防務問題引起國際社會之廣泛關注。美國政府表示，將加強對運河之防禦，以確保其安全。此舉旨在防止任何威脅到運河安全之行動，維護美國之利益。

日政府對重要工業

加以戰時組織

【合衆社東京三十日電】日本政府今日宣佈，將對重要工業實行戰時組織。此舉旨在集中人力物力，提高工業生產效率，以支持戰爭需要。政府將對工業生產進行嚴格控制，確保物資供應。

港邊日軍開槍

射擊華人傷一老農

港政府已向日強硬抗議

【合衆社香港三十日電】今日下午，港邊日軍向華人開槍，造成一老農受傷。港政府已向日方提出強硬抗議，要求日方停止此類行為。此舉引起國際社會之關注，認為日方之行為嚴重違反國際公義。

青海大雪

厚達六尺

【合衆社青島三十日電】今日青島地區降下大雪，厚度達六尺。大雪給當地交通和農業帶來不便。有關部門已採取措施，確保交通暢通，並提醒農民做好防寒準備。

家有一月存米

暫勿購買平米

即可充分供給

【合衆社重慶三十日電】政府今日宣佈，家有一月存米者，暫勿購買平米。此舉旨在穩定糧食市場，確保糧食供應充足。政府將加強對糧食市場之監管，防止囤積居奇行為。

要聞簡報

要聞簡報

【合衆社重慶三十日電】今日要聞簡報如下：蔣委員長五十五壽辰，全國電政會議開幕，太平洋戰場取得進展等。各項事件均引起社會之廣泛關注。

港邊日軍開槍

射擊華人傷一老農

港政府已向日強硬抗議

【合衆社香港三十日電】今日下午，港邊日軍向華人開槍，造成一老農受傷。港政府已向日方提出強硬抗議，要求日方停止此類行為。此舉引起國際社會之關注，認為日方之行為嚴重違反國際公義。

要聞簡報

要聞簡報

【合衆社重慶三十日電】今日要聞簡報如下：蔣委員長五十五壽辰，全國電政會議開幕，太平洋戰場取得進展等。各項事件均引起社會之廣泛關注。

港邊日軍開槍

射擊華人傷一老農

港政府已向日強硬抗議

【合衆社香港三十日電】今日下午，港邊日軍向華人開槍，造成一老農受傷。港政府已向日方提出強硬抗議，要求日方停止此類行為。此舉引起國際社會之關注，認為日方之行為嚴重違反國際公義。

要聞簡報

要聞簡報

【合衆社重慶三十日電】今日要聞簡報如下：蔣委員長五十五壽辰，全國電政會議開幕，太平洋戰場取得進展等。各項事件均引起社會之廣泛關注。

要聞簡報

要聞簡報

要聞簡報

【合衆社重慶三十日電】今日要聞簡報如下：蔣委員長五十五壽辰，全國電政會議開幕，太平洋戰場取得進展等。各項事件均引起社會之廣泛關注。

要聞簡報

要聞簡報

【合衆社重慶三十日電】今日要聞簡報如下：蔣委員長五十五壽辰，全國電政會議開幕，太平洋戰場取得進展等。各項事件均引起社會之廣泛關注。

要聞簡報

要聞簡報

要聞簡報

【合衆社重慶三十日電】今日要聞簡報如下：蔣委員長五十五壽辰，全國電政會議開幕，太平洋戰場取得進展等。各項事件均引起社會之廣泛關注。

要聞簡報

要聞簡報

【合衆社重慶三十日電】今日要聞簡報如下：蔣委員長五十五壽辰，全國電政會議開幕，太平洋戰場取得進展等。各項事件均引起社會之廣泛關注。

婦女個三時



製煉歸當選上產國

當歸

主治：經期不準、赤白帶下、子宮虛冷、不孕、產後諸症、調經活血、補血、養顏、美容、延年益壽。

用法：每日服三次，每次一丸，開水送下。

地址：上海南京路...

中區蘇軍繼續反攻 克復重要據點多處

德軍新攻勢已被擊退

【路透社莫斯科三十日電】蘇聯空軍部公報稱，德軍在斯摩棱斯克之攻勢，均被擊退，蘇聯空軍在各地擊退德軍之進攻，德軍在斯摩棱斯克之進攻，均被擊退，蘇聯空軍在各地擊退德軍之進攻，德軍在斯摩棱斯克之進攻，均被擊退，蘇聯空軍在各地擊退德軍之進攻...

加里寧格勒戰事激烈 德軍改取守勢

【路透社莫斯科三十日電】蘇聯空軍部公報稱，德軍在加里寧格勒之攻勢，均被擊退，蘇聯空軍在各地擊退德軍之進攻，德軍在加里寧格勒之進攻，均被擊退，蘇聯空軍在各地擊退德軍之進攻...

蘇聯大規模編練 大批鐵甲部隊 準備與德軍決一死戰

【路透社莫斯科三十日電】蘇聯空軍部公報稱，蘇聯大規模編練，大批鐵甲部隊，準備與德軍決一死戰，蘇聯空軍在各地擊退德軍之進攻...

克復四村 北路紅軍 堅守克里米亞

【路透社莫斯科三十日電】蘇聯空軍部公報稱，北路紅軍，堅守克里米亞，克復四村...

蘇聯空軍協力 堅守克里米亞 德進攻八次均被擊退

【路透社莫斯科三十日電】蘇聯空軍部公報稱，蘇聯空軍協力，堅守克里米亞，德進攻八次均被擊退...

退出卡爾柯夫 羅斯托夫形勢漸趨嚴重

【路透社莫斯科三十日電】蘇聯空軍部公報稱，退出卡爾柯夫，羅斯托夫形勢漸趨嚴重...

中國勞工代表朱學範 在國勞大會致詞

【路透社華盛頓三十日電】中國勞工代表朱學範，在國勞大會致詞...

張克倫醫師談白濁最新合理療法

白濁之症，古稱魚口，其症之起，多因不潔之染，或房事不潔，致病菌侵入尿道，初起時，尿道口微癢，繼則紅腫，流膿，痛楚難言，若不早治，必致變生他疾，本醫師專治此症，藥到病除，永不復發...

克倫醫院

本院設有內科、外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科、放射科、檢驗科、藥劑科、病理科、特設X光機、電療器、化驗室、手術室、產房、病房、門診部、住院部、設備完善，技術精良，收費低廉，歡迎各界人士光臨...

克倫醫院

本院設有內科、外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科、放射科、檢驗科、藥劑科、病理科、特設X光機、電療器、化驗室、手術室、產房、病房、門診部、住院部、設備完善，技術精良，收費低廉，歡迎各界人士光臨...

克倫醫院

本院設有內科、外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科、放射科、檢驗科、藥劑科、病理科、特設X光機、電療器、化驗室、手術室、產房、病房、門診部、住院部、設備完善，技術精良，收費低廉，歡迎各界人士光臨...

克倫醫院

本院設有內科、外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科、放射科、檢驗科、藥劑科、病理科、特設X光機、電療器、化驗室、手術室、產房、病房、門診部、住院部、設備完善，技術精良，收費低廉，歡迎各界人士光臨...

克倫醫院

本院設有內科、外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科、放射科、檢驗科、藥劑科、病理科、特設X光機、電療器、化驗室、手術室、產房、病房、門診部、住院部、設備完善，技術精良，收費低廉，歡迎各界人士光臨...

克倫醫院

本院設有內科、外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科、放射科、檢驗科、藥劑科、病理科、特設X光機、電療器、化驗室、手術室、產房、病房、門診部、住院部、設備完善，技術精良，收費低廉，歡迎各界人士光臨...

克倫醫院

本院設有內科、外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科、放射科、檢驗科、藥劑科、病理科、特設X光機、電療器、化驗室、手術室、產房、病房、門診部、住院部、設備完善，技術精良，收費低廉，歡迎各界人士光臨...

儲麟醫院

本院設有內科、外科、婦產科、兒科、皮膚科、泌尿科、牙科、眼科、耳鼻喉科、放射科、檢驗科、藥劑科、病理科、特設X光機、電療器、化驗室、手術室、產房、病房、門診部、住院部、設備完善，技術精良，收費低廉，歡迎各界人士光臨...

港復大同學會席上 孫科講黨治問題

痛斥結束黨治謬論
最勉研究三民主義

【香港通訊】孫科於本月十四日晚在復旦大學香港同學會席上發表談話，論及黨治問題，茲將其原辭錄後：

黨治問題

黨治問題，是當前中國政治上的最重要問題。我們必須認識到，黨治是現代政治的基礎。孫科在席上強調，結束黨治是一項謬論，必須予以痛斥。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

孫科在席上表示，他本人對黨治問題有着深入的研究，並認為這是解決中國問題的關鍵。他強調，黨治不僅是政治上的需要，也是經濟和社會發展的保障。他呼籲各界人士，應共同努力，維護黨治的權威，並深入研究三民主義，以指導國家的發展。

敬致讀者

（十七）

敬啟者：本報自創刊以來，承蒙各界人士之厚愛，不勝感激。茲為擴大宣傳，特在報中增設「敬致讀者」一欄，歡迎各界人士踴躍投稿，共同為社會正義發聲。

失學高中畢業生

【本報訊】據悉，目前失學高中畢業生數量龐大，生活陷入困境。政府應採取措施，為這些學生提供職業培訓和就業機會，以幫助他們重新融入社會。

紀念馬相伯

【本報訊】馬相伯先生為中國教育事業做出了卓越貢獻。各界人士應於近日舉行紀念活動，以表彰其對社會的貢獻，並弘揚其愛國精神。

西青籃球第一聲

【本報訊】西青區籃球比賽已圓滿結束。參賽隊伍表現出色，展現了良好的競技水平。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以促進體育事業的發展。

百樂門不敵國王

【本報訊】在最近的比賽中，百樂門隊未能戰勝國王隊。儘管比賽過程激烈，但國王隊憑藉強大的實力獲得了勝利。觀眾對比賽結果表示遺憾，並期待下一場比賽。

我是「牛皮客」

【本報訊】一位自稱「牛皮客」的讀者投稿，分享了自己的生活經歷。他認為，在當前的社會環境下，人們需要更多的溝通和理解，以解決各種問題。

天運地角歸來

【本報訊】天運地角，歸來無期。這句古語在當今社會依然具有深遠的意義。我們應思考如何在不確定的環境中尋找方向，實現個人的價值。

生財有道

【本報訊】生財有道，取之有道。在追求財富的過程中，我們應遵守道德底線，通過合法途徑實現目標。這不僅是個人修養的體現，也是社會公義的要求。

當心受騙

【本報訊】近日，社會上出現多起詐騙案件，提醒廣大市民當心受騙。警方呼籲市民提高警惕，加強防範，以免財產受損。

嬉笑怒罵集

嬉笑怒罵集，內容豐富，笑料百出。本書以幽默詼諧的語言，揭露社會醜態，引發讀者思考。歡迎廣大讀者踴躍購買，共同品味生活的樂趣。

來見醫師告無力戒煙者

【本報訊】對於戒煙無力的患者，建議其前往專業診所尋求幫助。醫師將根據患者情況，提供科學合理的戒煙方案，幫助其戒除煙癮，恢復健康。

安業省費戒烟部

【本報訊】安業省費戒烟部，為廣大煙民提供便捷、省錢的戒煙服務。該部門採用先進技術，確保戒煙效果，並為患者提供心理支持。

文藝月刊

【本報訊】文藝月刊，內容精彩，涵蓋文學、藝術等多個領域。歡迎廣大文藝愛好者訂閱，共同探討文藝發展，提升藝術修養。

銀行學

【本報訊】銀行學，研究銀行經營管理之學。本書系統介紹了銀行業務、風險控制等知識，是金融從業人員的必備參考。

支票與法律

【本報訊】支票與法律，探討支票在經濟活動中的法律地位及相關問題。本書旨在提高公眾對支票使用的法律意識，維護自身權益。

正言月

【本報訊】正言月，發表社會評論，針砭時弊。本書以犀利的筆觸，揭露社會問題，引發公眾思考，促進社會進步。

文藝月刊

【本報訊】文藝月刊，內容精彩，涵蓋文學、藝術等多個領域。歡迎廣大文藝愛好者訂閱，共同探討文藝發展，提升藝術修養。

銀行學

【本報訊】銀行學，研究銀行經營管理之學。本書系統介紹了銀行業務、風險控制等知識，是金融從業人員的必備參考。

支票與法律

【本報訊】支票與法律，探討支票在經濟活動中的法律地位及相關問題。本書旨在提高公眾對支票使用的法律意識，維護自身權益。

正言月

【本報訊】正言月，發表社會評論，針砭時弊。本書以犀利的筆觸，揭露社會問題，引發公眾思考，促進社會進步。

文藝月刊

【本報訊】文藝月刊，內容精彩，涵蓋文學、藝術等多個領域。歡迎廣大文藝愛好者訂閱，共同探討文藝發展，提升藝術修養。

三前茶業權威

【本報訊】三前茶業，品質優良，信譽昭著。該品牌茶葉選料上乘，工藝精湛，深受廣大茶友喜愛。歡迎選購，品味正宗茶韻。

龍井名馳全球

【本報訊】龍井茶，名馳全球，歷史悠久。三前茶業生產的龍井，品質純正，風味獨特，是茶中珍品。歡迎各界人士品嚐。

各種名茶

【本報訊】三前茶業，經營各種名茶，種類繁多，應有盡有。歡迎廣大顧客光臨選購，我們將竭誠為您服務。

全國第一

【本報訊】三前茶業，榮獲全國第一，品質保證。該品牌茶葉在國內外市場均享有盛譽，是您送禮自用的首選。

六六七九話電

【本報訊】六六七九話電，方便顧客查詢。歡迎撥打該電話，我們將為您提供詳細的諮詢服務。

力送取不

【本報訊】力送取不，服務周到。我們將為您提供便捷的送貨服務，確保您的購物體驗。

當心受騙

【本報訊】當心受騙，提高警惕。在購買茶葉時，請認準三前茶業品牌，以免誤購劣質產品。

嬉笑怒罵集

【本報訊】嬉笑怒罵集，內容豐富，笑料百出。本書以幽默詼諧的語言，揭露社會醜態，引發讀者思考。

生財有道

【本報訊】生財有道，取之有道。在追求財富的過程中，我們應遵守道德底線，通過合法途徑實現目標。

天運地角歸來

【本報訊】天運地角，歸來無期。這句古語在當今社會依然具有深遠的意義。我們應思考如何在不確定的環境中尋找方向。

我是「牛皮客」

【本報訊】我是「牛皮客」，分享生活經歷。本書以第一人稱視角，講述了作者的成長故事，引發讀者共鳴。

西青籃球第一聲

【本報訊】西青區籃球比賽已圓滿結束。參賽隊伍表現出色，展現了良好的競技水平。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動。

百樂門不敵國王

【本報訊】在最近的比賽中，百樂門隊未能戰勝國王隊。儘管比賽過程激烈，但國王隊憑藉強大的實力獲得了勝利。

紀念馬相伯

【本報訊】馬相伯先生為中國教育事業做出了卓越貢獻。各界人士應於近日舉行紀念活動，以表彰其對社會的貢獻。

失學高中畢業生

【本報訊】據悉，目前失學高中畢業生數量龐大，生活陷入困境。政府應採取措施，為這些學生提供職業培訓和就業機會。

黨治問題

【本報訊】黨治問題，是當前中國政治上的最重要問題。我們必須認識到，黨治是現代政治的基礎。孫科在席上強調，結束黨治是一項謬論。

敬致讀者

敬啟者：本報自創刊以來，承蒙各界人士之厚愛，不勝感激。茲為擴大宣傳，特在報中增設「敬致讀者」一欄。

港復大同學會席上

【香港通訊】孫科於本月十四日晚在復旦大學香港同學會席上發表談話，論及黨治問題，茲將其原辭錄後：

設附學中民

【本報訊】民辦中學附設，旨在提高教育質量。該校將引入民辦學校的先進教學理念，為學生提供更優質的教育資源。

初級中學

【本報訊】初級中學，招收初中一年級學生。該校教學設備完善，師資力量雄厚，歡迎報名入學。

文藝月刊

【本報訊】文藝月刊，內容精彩，涵蓋文學、藝術等多個領域。歡迎廣大文藝愛好者訂閱，共同探討文藝發展。

銀行學

【本報訊】銀行學，研究銀行經營管理之學。本書系統介紹了銀行業務、風險控制等知識，是金融從業人員的必備參考。

寶利博昨談話表示決心 平米即抵滬米價昨續跌

工部局總辦費利薄昨招待新聞記者，表示自進口商協會組成後，工部局將與進口商聯合一致，抑平物價。又十八萬包平米將運抵滬消，息發表後，各米店又已派到平米，恢復發售，故各播洋米續趨下跌。

自本埠各項物價被囤戶奸商，硬拉高抬後，工部局鑒于物價高漲，影響市民生活，故曾擬設法抑低物價，除已舉銷洋米平賣，保證平米來源並商賈外，又擬進口食油、煤片、灰，而前日（廿九）下午復在工部局召集各要商，商議進口口米、口油、口煤，協助管理物價，因恐各界對該進口商協會之組織巨懸，未盡明瞭，故特于昨日下午三時，在工部局大廈招待中外新聞記者，有所解說。計邀中外新聞記者四十餘人，茲記其演詞於左。

與法租界
密切合作

組來品，或係就製造者，亦由閉關公司而行，其實施，亦照兩項合同，其一云，後記者便向其某師以平米開問，據言：「工部局對各米店，現已逐漸減少米價，如平米無異國之米，數量當可逐漸增加。」業又稱：「一般人口告發，警察亦稱市中有頗大店相互作弊者，如確有此項欺騙，務請予以適當之懲罰。」云

同樣措置 滬日領事館前經誤因最近日口米價，物價騰貴，土地及連日價格，亦急漲之勢，連日討論對策，因特發表館舍通告，一為「取締米店牟利」，一為「取締土產利價格」，實施如平物價，俾消費者方面，可獲得生活上之增加，定一方面對屬房主價格加以

突由日本到上海

[illegible]

此大來運裝大批機器
當係供給剝製之用

設法解除運輸困難

費氏復稱：「目前之勢，成、實由於運輸及外國之困難，希藉此一強有力之組織，能維持國內貨物與銀行界之誠意，俾貨物得源源而來，至於鐵路運費極公道。」至於鐵路商協會當推其合作。

以爲理（一）零售商店經營成立，則進口之貨價，約經成立，則進口之物價，得以抑平，雙方會一馬口鐵，罐頭食物及新鮮

工部局請市民檢舉囤積化學藥品

其事有礙大眾安全

犯者將處徒刑六月

昨日下午三時半，工部局總辦李特（譯音）氏在招待中外新聞記者時，曾介紹火燭會會長黃利（譯音）氏在招待

速捕華

飲食等。各港商如實同該協會之旨趣。可選海外通七號倍克洋行。以各該行蒙所經營而能依照以上辦法予以管理之各運出品。云。

知某堆有各項化學品。而該各地堆之貨主。迄今亦猶未充悉。關工部局一待查明。當立即依法取締。處以六個月之徒刑。現工部局及救火會繼續各界。請當局調查各地堆中有無再販化學物品。爲公眾及自身之安全。該局有無新禁於易物云。

晴、
温暖

取締。同時日領當局雖經經濟正當化運動，採取斷然的行動，聲譽亦將出動，徹底反對不經濟、不調劑、不流通之現狀，近因發生於物價高漲之現狀，及住宅發生困難等暴行，為、故特由總務廳及取締會、俾能得相當之效果，並擬由民間代表組織一物價對策委員會，負責調查，以市場之價格，俾將來可與公共共同一方調劑，物價辦法採

平準會於管理滬市外匯後，在九月份供給滬市進口貨外匯，為美金六百萬元，於十月份即增加為美金六百九十萬元，茲以十一月月份行將開始，外匯政策，該會業有決定，已於二十九日，通知各該幣所屬外匯之外銀行，開內容大致與八月兩月份相同，惟對某項必需品之外匯配給額，酌予減少，而對金銀與雜貨，則略形增加，昨據該會司事方陳述，外匯政策，將於今日，在滬發表，文告惟官方未予批註，以電覽，即對增加十一月月份外匯供給額，以便利於各必需品在市場進口之消息，官場亦担不加以為意，在過去本市按商活動，往往造

今日或將在滬發表文告

領團覆文
、界消息
、領事

(三十一) 批准工部局之要求。於今日
求、據悉、工部局之要求、無異一徑達到批准之覆文、
或可採取行動管理物、又據提稱、公立禁止上存全部貨物、
之希望、實行動難免遲緩、因工部局在決定前、對每種貨物、均須詳加審核、若工部局立即採此強硬態度、商人無從將大起恐慌、而

多輪係有南英赤道之調都命、係有納美赤道之調都命、係依南英齊倫比亞國都命、始為德公司所有、行駛亞馬遜河、北美基多號就運往及「第一期」發動機所用之燃料、開辦於數日內返日、據悉該輪係於四月初抵日、船上曾有紳士海關副監、搭上去會見荷律人、惟大部水手現已改委日人充任、聞該輪可裝貨二千噸之多。

及親友、特於今日下午二時、在愛多斯路南京大戲院門龍興寺、設宴款敘、以示酬答、昨日該商到京、聯多者、其中同業方面、有中美日報社一個、廣源一個、正實報社附一付、購價五十元、神州日報花園一個、購價二十元、此外敬贈義者、有總署十五元、賈君三元。

海寧路皮毛號

在可能範圍內、試行限制進口、如此則貨品稀少、價格必較前更漲、昨日(二十九日)大部物價、乃繼續上漲

據消息慈通人士指出：若工部局不立即有所行動，則各區物價，即將漲至上月物價之兩倍。

美國總統輪船公司各輪，自華美海軍部命令，停駛遠東與日本口岸後，即於本月下旬停止駛來上海，即已由海岸駛出者，亦改駛中立國口岸，此乃以時局所致，與太平洋上風雲緊密所致，但昨華美上風雲緊急公司消息，此固為暫時性輪，美輪恢復後上海航程與否，公司已靜候命令中，據指在「下月十五日」可望決定美輪來滬與否云。范繼

二日離滬莫鐵

貨物及汽油

本到上海

應船

昨晚八時許，海嘉路九四二弄弄壽里十三號陳元記盜匪初發生一盜劫案，一盜逃往拔弄，餘盜乘間行入，事主即收回原銀，毫無損失，緣有本地人陳元記，年三十四歲，開設陳元記皮毛號於高居里十三號，當舖亦於高居里，專營羊毛生意，昨晨

女孩呼救

流彈傷

品、聞大陸報載者於得訊後、曾乘小汽艇駛往該德輪附近觀察、見該輪船名已被抹

之制服。而水手手中之一部，則忙於起運機器油桶，與日本官員在該輪磋商，與該官員談話，另有日水手數名，亦在輪上，謀其橫濱方面來語者，該新裝之德輪，係來自日本，該輪無幾有一艘，此次來滬運大批機器油等，以此來運籌大批機器油等，當係供給製造之用，因該項機器油為燃料也，均係不潔之油料也，則該輪不治，為國捐軀，自十八日，便入，直達客堂內臥室，其

在滬蘇僑對捐募欸項
已組織一聯合團體

蘇德戰事爆發以後，僑居本埠俄國人士，不論其有否蘇籍，籍，均目下正在祖國從事救死扶傷，蘇籍紅十字會以有方為助，本埠俄友日報會應蘇籍民協會之請，大批慰勞物品陸續運抵寄蘇，歐區推進人民總聯代令，其他尚有舉行夜會運動及運動會等，以收入所得，購置救五元，此項捐款，為數不在十五萬以上，其運上開各團體以勸募工作，昨接運展閱

來滬後、即積極裝貨、以其
情況推測、大約二三日內、
即將離滬他駛、

西報證實
係德所有
多倫、排水重二〇〇噸、
懸掛日旗、駛來上海一事、
曾引起各方之猜疑、業於上
晨經日方當局證實、該輪係
前北德輪
公司之基
羅斯紅十
字會捐募
日報、蘇
聯婦女會
亦曾分別
進行勸募
充作在莫
斯科西民
銀行立戶
之蘇聯紅
十字會基
金、及蘇
聯紅軍及
至目前爲止、已收到捐款二
十一萬餘元、同時其他俄僑
團體、如蘇聯商民協會、俄
羅斯紅十字會捐募會、俄文
日報、蘇聯婦女會等、亦曾
分別進行勸募、充作在莫
斯科西民銀行立戶之蘇聯紅
十字會基金、及蘇聯紅軍及

新新公司

今晨大火

【廿一日訊】昨晨一時三十分，南京路新新公司六樓新都店突告失火。當時火勢極大，影響之玻璃窗等，悉被焚燬，並波及鄰實業劇場省被延及，幸未發生因起火已非常嚴重，職員多已離去，故時間、直至今日三時本報出稿時，火猶未熄，救火會派出大批消防努力撲救中。

遊米行老闆

代金

自本城發起「慰賑蘇鄂義捐物代金」後，到昨日已有三天，天以飛來捐款者如鳥鵲雲，而以昨日爲尤甚。因此些許款或將抵充爲還次代金一萬元要在十二月底收齊是一件不可能的事；然而實際說這是絕對不正確的估計。我們非常樂觀，簡道可以保證，在十二月底必能如期收齊一萬元的預定目標。

過去三日的捐款情形其數不足以代表捐款的是否踴躍。第一、「慰賑蘇鄂義捐物代金」發動只有三日，大多數人還不曾普遍曉得此事；第二，許多人已經知道消息，未必在發動捐助，但因時間關係，在事實上還不能立即就送到。有此兩原因，所以這三天

陳生根被拘確
昨日下午七時。法捕房

人壽告罄，遂將孫子抱去。人皆口指爲一青年匪徒，被其殺害。陳在廿八號（本地人）呼吵出子，陳在其歷路四二十四日下午順祥羅米行，當店內置木柵手鐐一枚，以恐該賊行竊。子家（三十六號，本地）周陳原爲表兄弟，平日屢向周借貸，少則數十元，多則數十元，周拒之。陳力爭，遂起毆打。陳力爭，遂起毆打。

有少數人或者還有點誤解，認爲中國自己正在奮戰，是錯誤的。因爲什麼要送給胡府蘇聯？這種意見是錯誤的。正如我們目前所說，蘇聯給予這國意見許多援助，而現在又是在從事反侵略而戰爭，他們的友情值得我們感謝，他們的處境更值得我們的同情，我把禮物去慰勞他們，一方面是以我們的一點溫暖的友情，作他們精神上的鼓勵，一方面也表示我們的目標相同，共同爲反侵略而戰。我們希望這一點大家能夠明白。（秉實）

一棍、至昨始予拘獲云、

被擊斃
匪登車逃逸

牛販張金寶(數十兩六歲)於前夜生牛十頭運往威儀尼路殺牛公司。張騎於一頭牛之背上。當途經蘇利薩路廿四路角之際。該牛忽然跳躍。將張掀下。跌破頭頂。腦漿迸裂。不久即告斃命。

人事主無損失

陳甫起身。妻王王氏正在其統頭。先由西交之盜財出。威儀陳氏。乃因夜銀財未歸。乃在陳氏身畔搜獲一袋。內藏法幣四十五元。自來水筆一枝。及銀鎗一把。各送各案。及銀鎗

牛販張金寶(數十兩六歲)於前夜生牛十頭運往威儀尼路殺牛公司。張騎於一頭牛之背上。當途經蘇利薩路廿四路角之際。該牛忽然跳躍。將張掀下。跌破頭頂。腦漿迸裂。不久即告斃命。

中美周刊
出版消息

計前日一紙刊爲影響於亞非的影響。"德國爲什麼不英國。"內容亦極爲重要。評四篇。"民主國家在遠的空軍優勢"。"江南北蘇政府根據地的建立"。"蘇日邊境衝突"。"論工黨的管理物價"。均足助讀者對於時事之認識。讀者信對討論之問題爲"不容忽視的米店拒售平米問題"。與"路權性的投機市場"。三幅。"重稅制遭運的低下"。"一壟獨占的獨佔有佔下"。

明日出版之中美周刊第三

翻箱倒篋、搜尋財物無
隨至事務所內、擬開啓
、而不得其法、於是迫

氏開啓。然則別撥納金係
其客、故意遲延時間，是時
忽狂呼強盜而至而住居亦聞
之房客無錢人陸天秀亦聞
呼聲各逃見事已敗露，
即溜牆門逃出，口中被
四鎗連發槍子中衣口

汽車疾駛無力，該西裝盜
及搭車者乃令向路旁浙江
道有姓字海源號前江
路口二六號茶店門前

爭守太平洋諸島之形勢」
「中國土貨問題之移動」
仍為國幣二角五分 本埠
大書店及報館均有出售

昨日共收國幣 四九二元六角六分
連前合計國幣 一〇五四七元一角一分

(本月廿七日收入)(三下)
劉榮一元二角四分生福
元朱銀餅一元四角李定祥
王德興一元五角周慶堂吳鴻
珍錦棠袁潤卿鄭燭榮謝漢
六月間發行五元張廣

二角榮梅城一角(三上)
郭瑞章五角高玉清潘鼎熙
林振遠五角許高亮張廣
月羅華嚴明訪各一元鄧伍
六角陳士輝陳玉琴鍾鏡玉

鐘一枝、子彈九粒。及
贓物、流彈並傷行人許

[illegible]

者爲一棄木匠之紹興人
芳（卅六歲）及其妻阿
（卅八歲）兩人頭都

本報代收惠蘇
耶誕禮物代金
十月三十日牧范昭南函云
本日共收二元連郵費合計七
元

院名今日獻映主演人時間
其美月其花 宿著萬蘭寶兒 二時半

大光明	南京	國泰
盤夫索夫	野鶯妙曲	歌壇豔侶
但尼斯毛模	施勃克勞斯貝	瑞恩羅吉絲
九時一刻	九時一刻	九時一刻
晚今	晚今	晚今
明重王熙	明重王熙	明重王熙

上海
五時
兩場
吳王
楚龍元
...演主星
紅牡丹
獻劇
月夜
劉瓊

光滬

今天
四場
新華
七時半
二時
情哀
美袁
熹梅

主

張善琨監製

顧蘭君瓊劉

張帆
葉素貞
王寶蓮
主演

生路

窮人寄於多子
富者唯恐不孕

海角天涯

小婦人

滿腹苦衷
無訴衷腸

示一

演導倩萍李

戲錄巨守成子兩條
戲下富財軍女飲米

一九二三年
 一刻時片
 雲
 演
 岳楓
 編導
 十分動人
 伊人何處
 橫行天下
 空
 赤
 人

[illegible]

卡爾登
今天
二場
時開
半映
座
七角
六角
五角
四角
三角
二角
一角
出聯蘇
作導編
曲演劇
段杜柯
基高劉
普魯
我的愛
三月十日
十字軍
英雄記

[illegible]

記 榮
舞
五 〇四
次獻演
第一集
就是我

卡

新
達定
運座
相價

今
加演星期

賈鴻編劇
國更生
光中

黃金院

四一四八話電

秋硯程

明天全
夜戲部

鎖麟囊

森

夜戲

今天全
夜戲部

鎖麟囊

寶

夜戲

今天全
夜戲

楊寶馬當鐃

定軍山

台

九八

劉趙
漢如
臣泉
主

演

舞台奇聞

二兼
角飾

同場做戲
一海碰頭

前
島三記
時三場日角
六・三期星
開至留保座
五元三樓
二角下
夜天
「蛻變」公演
三週，聲勢日
早場啓事
蛻
時代兒
女寶照
海
能

登而
言奏奏

時八攝夜、時
攝二夜日、日、
鐘刻一前幕制
一二三樓、
元元元上元元
演公場

注意加二於益
報觀加二於益
意衆早下星期
演期、下星期
敬、每日現
希以週一決

佐臨場演

變

的是
的史
是光
軍輝

的是
的降
是輝
壯美

國華

專治花柳

梅毒白濁 淋病 遺精 陽痿 疳疔 瘰癧 魚口 便毒 橫痃 痔瘡 脫肛 痔瘡 脫肛 痔瘡 脫肛

本堂專治花柳各症，無論新舊，一服即效。地址：上海南京路...

痔科陳澤祺

痔瘡 脫肛 內外痔 混合痔 瘰癧 魚口 便毒 橫痃 痔瘡 脫肛

本堂專治痔科各症，經驗豐富，藥到病除。地址：上海南京路...

遺精失治後之病患

遺精 陽痿 早洩 腎虛 腰酸 背痛 精神不振 失眠 健忘

本堂專治遺精失治後之病患，藥到病除，恢復健康。地址：上海南京路...

有了好丈夫才會有好妻子

婚姻 愛情 家庭 幸福 健康 美麗

本堂專治婚姻愛情問題，幫助夫妻和睦，家庭幸福。地址：上海南京路...

美健

美容 減肥 健身 強身 壯陽 補腎

本堂專治美容健身問題，藥到病除，恢復健康。地址：上海南京路...

雙馬昨日照例又停拍

股市 雙馬 停拍 照例

雙馬昨日照例又停拍，股市平穩。地址：上海南京路...

新醫學專刊

醫學 科學 健康 美麗 幸福 家庭

本專刊專治醫學科學問題，內容豐富，藥到病除。地址：上海南京路...

精神戒煙

戒煙 戒煙 戒煙 戒煙 戒煙 戒煙

本堂專治精神戒煙，藥到病除，恢復健康。地址：上海南京路...

回力球六人單打

回力球 六人單打 比賽 結果

回力球六人單打比賽結果如下：...

米價續跌

米價 續跌 價格 變動

米價續跌，價格變動如下：...

外股漲跌互見

外股 漲跌 互見 股市 變動

外股漲跌互見，股市變動如下：...

美匯轉緊

美匯 轉緊 匯率 變動

美匯轉緊，匯率變動如下：...

破一萬二千

破一萬二千 數字 變動

破一萬二千，數字變動如下：...

現金騰躍疾進

現金 騰躍 疾進 數字 變動

現金騰躍疾進，數字變動如下：...

中德醫院

內科 外科 婦科 兒科 皮膚科 泌尿科

本院專治內外科各症，設備完善，藥到病除。地址：上海南京路...

榮生

榮生 榮生 榮生 榮生 榮生 榮生

本堂專治榮生問題，藥到病除，恢復健康。地址：上海南京路...

心不在焉

心不在焉 精神 不振 健忘 失眠

本堂專治心不在焉，藥到病除，恢復健康。地址：上海南京路...

愛

愛 愛情 婚姻 家庭 幸福

本堂專治愛情婚姻問題，幫助夫妻和睦，家庭幸福。地址：上海南京路...

家有一月存米

家有一月存米 存米 儲蓄

本堂專治存米儲蓄問題，幫助家庭儲蓄。地址：上海南京路...

十八萬包到後

十八萬包到後 包到 儲蓄

本堂專治包到儲蓄問題，幫助家庭儲蓄。地址：上海南京路...

集納

集納 集納 集納 集納 集納 集納

本堂專治集納問題，藥到病除，恢復健康。地址：上海南京路...